Let's Reconnect!

-Japan Through Diplomats' Eyes 202

わらない日常



Prince Takamado Memorial Prize: Vladimira Hirsh / Czech



Grand Prize: Morten Helland / Norway



Héctor Alejandro Palma Cerna / Honduras

$2021/12/8_{\text{[Wed]}} > 2022/1/7_{\text{[Fri]}}$

10:30~17:00 (土・日・祝と年末年始は休館)※ただし、12月8日は13:00開場

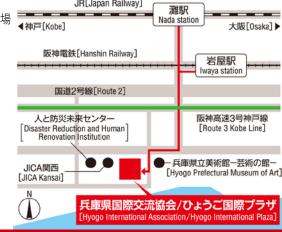
開催 (公財)兵庫県国際交流協会 ^{場所} ひょうご国際プラザ交流ギャラリー

> 神戸市中央区脇浜海岸通1-5-1 国際健康開発センタービル 2F

12/8_{「Wed}」に展覧会ディレクターの 安部氏を迎えセミナーを開催します。

詳細は裏面をご覧ください。





- 催:「にっぽん-大使たちの視線」写真展実行委員会
- 催:公益財団法人兵庫県国際交流協会
- 援:外務省、参加国大使館、関西領事団、公益社団法人日本写真協会
- 賛:イルフォード・ジャパン株式会社
- 制作協力:株式会社ブルージエイ山ノ手写真事業部

● お問い合わせ:

(公財)兵庫県国際交流協会 企画広報課 TEL:078-230-3267(平日9:00~17:00) https://hyogo-ip.or.jp

リサイクル適性 (A) この印刷物は、印刷用の組 リサイクル できます。

At HomeからReconnect へ

「にっぽん-大使たちの視線」写真展は、駐日外交官がとらえた 日本の姿を、写真を通じて表現するというユニークな試みで す。高円宮妃殿下名誉総裁を中心に、中曽根弘文参議院議員 ならびに駐日大使のご協力をいただき、テーマの設定、写真 の選定、各国大使への呼びかけなどの運営に携わって頂いて います。

今年のテーマは「Let's Reconnect!」。コロナ禍から社会が再びモノやヒトで繋がっていくことを期待してこのタイトルにしました。現実はまだまだ予断を許さない状況ではありますが、今年開催した東京オリンピックや様々なアクティビティで新しい活動が模索されています。世界がAt HomeからReconnectへ移行する中、コロナ禍を背景にした外交官の日本への思いなどを本展でご覧いただきます。外交官は駐在する国の鋭敏な観察者です。在任中に、その国の各地を訪れ、人々の生活に触れ、問題を共有し、経験を積みます。その経験が、各外交官の母国への関心事として写真に投影されるのが、この写真展の最大の特徴といえます。



Ambassador Prize: Lina Annab / Jordan

The "Japan Through Diplomats' Eyes" photography exhibition is a unique attempt to express the image of Japan through photos taken by diplomats in Japan.

The exhibition is organized by Her Imperial Highness Princess Takamado serving as the Honorary President of this exhibition, along with Mr. Hirofumi Nakasone, a member of the House of Councilors and ambassadors stationed in Japan, who are involved in setting the theme, selecting the photographs, and calling on ambassadors from every country to participate.

This year's theme is "Let's Reconnect!" We chose this title in the hope that from the isolation caused by the COVID-19 pandemic, people will once again reconnect with society and each other. Although the reality of the situation is still unpredictable, we are exploring new ideas and activities for reconnection in light of the Tokyo Olympics held this year.

As the world shifts from being at home to reconnecting with society, this exhibition explores the thoughts and perspectives of diplomats stationed in Japan against the backdrop of the COVID-19 pandemic. Diplomats are keen observers of the countries in which they are stationed. During their tenure, they visit various parts of the country, come into contact with people's lives, share their problems and gain experience. One of the most distinctive features of this exhibition is the way in which the unique concerns and experiences of each diplomat who come from different countries are projected onto the photographs.

カミナー

12/8[Wed]



時間 14:00~15:30

定員 30名



右記QRコードより お申込みください。



講演者 安部 心

(展覧会ディレクター)

1986年より、展覧会を通じて海外の写真家を紹介してきました。 主な展覧会として、ジャンルー・シーフ、ヘルムート・ニュートン、 国境なき医師団写真展など。絵本作家の作品展も手掛けています。

※新型コロナウイルス感染症拡大防止のため、検温やマスク着用にご協力をお願いします。 ※当日、発熱や風邪のような症状のある方は、参加をお控えください。

※今後の新型コロナウイルス感染状況により、セミナーを中止する場合があります。